

LĪGUMS NR. LVRTC-2018/360
Par revīzijas un finanšu pakalpojumiem

Rīgā,

2018.gada 12.novembrī

Valsts akciju sabiedrība „Latvijas Valsts radio un televīzijas centrs”, juridiskā adrese: Ērgļu iela 14, Rīga, LV-1012, vienotais reģistrācijas numurs 40003011203, kuru uz _____ pārstāv ____ turpmāk tekstā “Klients”,
un

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību “KPMG Baltics”, juridiskā adrese: Vesetas 7, Rīga, LV-1013, vienotais reģistrācijas numurs: 40003235171, kuru uz ____ pārstāv tās _____, turpmāk tekstā “Revidents”, turpmāk abi kopā saukti par Pusēm,

pamatojoties uz iepirkuma “Revīzijas un finanšu pakalpojumi”, ID Nr. LVRTC-2018/4, rezultātiem un ievērojot Klienta ārkārtas akcionāru sapulces 15.08.2018. lēmumu “Par VAS “Latvijas Valsts radio un televīzijas centrs” revidenta apstiprināšanu”, protokols Nr.6, noslēdza šādu Līgumu, turpmāk tekstā “Līgums”:

1. Līguma priekšmets

1.1 Revidents par šajā Līgumā noteikto atlīdzību sniedz Klientam šādus pakalpojumus:

1.1.1 Klienta gada pārskatu uz 2018. gada 31. decembri un 2019. gada 31. decembri, kas sagatavoti saskaņā ar Latvijas normatīvajiem aktiem, revīzija, kas ietver finanšu pārskatu revīziju un vadības ziņojuma atbilstības pārbaudi finanšu pārskatos ietvertiem datiem, revidenta ziņojuma izsniegšana par šiem gada pārskatiem (turpmāk tekstā “Revidenta ziņojums”) un vēstules vadībai sniegšana pēc starpposma revīzijas veikšanas un noslēguma revīzijas veikšanas.

1.1.2 Klienta realizēto Eiropas Reģionālās attīstības fondu projektu „Nākamās paaudzes elektronisko sakaru tīklu attīstība lauku reģionos”, Nr.3DP/3.2.2.3.0/12/IPIA/SM/001 (turpmāk – Projekts Nr.1) un “Elektroniskās sakaru infrastruktūras pieejamības uzlabošana lauku teritorijās”, nr.2.1.1.0/16/I/001 (turpmāk – Projekts Nr.2) realizācijas rezultātā nodrošinātā pakalpojuma „Vidējās jūdzes optiskā tīkla resursu noma” piekļuves tarifu (turpmāk - Piekļuves tarifi) aprēķina pārbaude par 2018. gadu, kā arī nodalītās grāmatvedības uzskaites un nodalītā peļņas vai zaudējumu aprēķina pārbaude, lai pārliecinātos par izmaksu un finansējuma saimnieciskajai darbībai, kas ir saistīta ar Projekta Nr.1 un Projekta Nr.2 īstenošanu un nodalīšanu no citas LVRTC saimnieciskās darbības un revidentu ziņojumu izsniegšana atbilstoši ISAE 3000 standartam.

1.1.3 Klienta realizēto Projekta Nr. 1 un Projekta Nr. 2 realizācijas rezultātā nodrošinātā pakalpojuma “Vidējās jūdzes optiskā tīkla resursu noma” piekļuves tarifu aprēķina pārbaude par 2019. gadu, kā arī nodalītās grāmatvedības uzskaites un nodalītā peļņas vai zaudējumu aprēķina pārbaude, lai pārliecinātos par izmaksu un finansējuma saimnieciskajai darbībai, kas ir saistīta ar Projekta Nr. 1 un Projekta Nr. 2 īstenošanu un nodalīšanu no citas LVRTC saimnieciskās darbības un revidentu ziņojumu izsniegšana atbilstoši ISAE 3000 standartam.

1.1.4 Revidenta ziņojumu sniegšana par Klienta saīsinātajiem 2018. un 2019. gada pārskatiem.

- 1.1.5 Klienta finanšu pārskatu atvasinājumu elektroniskā formā Elektroniskajā Deklarēšanas Sistēmā (turpmāk "EDS") pārbaude un apstiprināšana saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.
- 1.2 Papildus Līguma 1.1.1 punktā paredzētajiem pakalpojumiem un par Līguma 4.1 punktā noteikto Līguma summu Revidents apņemas sniegt Klientam finanšu grāmatvedības un nodokļu konsultācijas līdz 20 stundām gadā līguma darbības laikā.

2. Pienākumi

- 2.1 Klients ir atbildīgs par precīzu un pilnīgu grāmatvedības reģistru sagatavošanu, uzticamas iekšējās kontroles sistēmas izveidošanu un gada pārskatu sagatavošanu atbilstoši Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.
- 2.2 Revidents sniedz šī līguma 1. nodaļā minētos pakalpojumus, pamatojoties uz Klienta sniegto informāciju un saskaņā ar Starptautiskajiem revīzijas standartiem, Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem, kā arī atbilstoši iepirkuma "Revīzijas un finanšu pakalpojumi", ID Nr. LVRTC-2018/4 nolikumam un Revidenta iesniegtajam piedāvājumam.
- 2.3 Parakstot šo Līgumu, Klients apstiprina, ka Revīzijas procesā Revidentam pilnā apjomā un termiņos, kas nodrošina abām Pusēm iepriekš saskaņota Revīzijas plāna (grafika) izpildi, tiks iesniegta pilnīga un patiesa dokumentācija un informācija, kas ir nepieciešama Revīzijas veikšanai, tai skaitā komercnoslēpumu saturoša informācija. Klients nodrošina Revidentam visu nepieciešamo informāciju un dokumentus, kas nepieciešami līguma izpildes nodrošināšanai, kā arī intervijas un/vai tikšanos ar Klienta darbiniekiem atbilstoši iepriekš saskaņotam Revīzijas plāna grafikam.
- 2.4 Puses sadarbojas revīzijas veikšanas laikā. Puses ievēro revīzijas laikā saņemtās informācijas konfidencialitāti un apņemas to ievērot arī pēc līguma beigām.
- 2.5 Līdz Revīzijas beigām, bet pirms Revidenta ziņojuma iesniegšanas, Klients apņemas iesniegt Revidentam rakstisku apliecinājuma vēstuli par to, ka Revīzijas laikā Revidentam sniegtā informācija un dokumentācija ir pilnīga un patiesa, un Klienta rīcībā nav tādu Revidentam neatklātu faktu vai notikumu, kas varētu iespaidot Revidenta ziņojumu. Rakstiskā apliecinājuma teksts ir jāsaskaņo ar Revidentu. Šāda rakstiska apliecinājuma saņemšana ir obligāts priekšnosacījums revīzijas ziņojuma sniegšanai. Ja Klients neiesniedz šādu rakstisku apliecinājumu, tas uzskatāms par revīzijas apjoma ierobežojumu un Revidents sniegs atzinumu ar piezīmēm vai atteikumu sniegt atzinumu.
- 2.6 Revidents ir atbildīgs par Revidenta ziņojuma izsniegšanu, kurā atbilstoši normatīvajos aktos noteiktām, cita starpā sniegts Revidenta viedoklis par to, vai finanšu pārskati visos būtiskos aspektos sniedz skaidru un patiesu priekšstatu par Klienta finansiālo stāvokli un darbības rezultātiem, un vai tie atbilst spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.
- 2.7 Klienta vadība ir atbildīga par pienācīgu grāmatvedības kārtošanu un par krāpšanas un citu neatbilstību novēršanu un atklāšanu. Revīzijas mērķis nav atklāt krāpšanu un citas neatbilstības, kas varētu pastāvēt. Revidents plāno savu

darbu tā, lai ir pamatota pārliecība par būtisku kļūdu un krāpšanas atklāšanu, ja tādas pastāv.

- 2.8 Revidents Revīzijas procesa laikā izlases kārtībā veic nepieciešamās grāmatvedības ierakstu, reģistru un attaisnojošo dokumentu pārbaudes, un citas kontroles un analītiskās procedūras. Revīzijas procesa laikā Revidents noteiktām revīzijas procedūrām piemēro izlases metodi, kas ietver statistisko izlasi un noteikto pozīciju izlasi.
- 2.9 Klients nodrošina, ka šī līguma ietvaros sniedzamo Pakalpojumu izpildei tas sniegs padziļinātus mutiskus vai rakstiskus skaidrojumus par visiem saistošajiem jautājumiem. Lai nodrošinātu abpusēji efektīvu darbu par Revidenta interesējošiem jautājumiem Klients vispirms iesniedz visu aktuālo informāciju papīra vai digitālā veidā un pieņem, ka Revidents pirms precizējošu jautājumu uzdošanas Klientam ir rūpīgi iepazinies ar visu saņemto informāciju.
- 2.10 Gada pārskatu revīzijas ietvaros Revidents Līguma 1.1.1 punktā noteiktajiem Pakalpojumiem neveic detalizētu pārbaudi par nodokļiem, sociālās apdrošināšanas iemaksām un muitas maksājumiem, kā arī veiktajiem aprēķiniem nodokļu deklarācijās. Klients piekrīt, ka tas ir pilnībā atbildīgs par visu deklarāciju sagatavošanu un iesniegšanu, kā arī par attaisnojuma dokumentu kārtošānu. Revidenta ziņojums bez iebildumiem par gada pārskatiem, kas sagatavoti saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem, nav uzskatāms par apliecinājumu, ka Valsts ieņēmumu dienests neveiks nodokļu pārbaudes vai piekritīs veiktajiem nodokļu saistību aprēķiniem vai, ka nodokļu jautājumos nepastāv kļūdas.
- 2.11 Revidents var paļauties uz jebkuriem norādījumiem vai prasībām, vai paziņojumiem, vai informāciju, ko rakstiski vai mutiski sniedz Klienta darbinieks, kurš saskaņā ar Revidenta rīcībā esošo informāciju ir Klienta pilnvarots pārstāvis saziņai ar Revidentam iepriekš minētajos nolūkos (turpmāk - kontaktpersona). Revidents var sazināties ar Klientu vai tā kontaktpersonu, izmantojot elektronisko pastu. Puses apņemas izmantot drošās aizsargātās lietojumprogrammas un citas datora ierīces, lai pēc iespējas novērstu informācijas pārtveršanas, nozūšanas vai bojāšanas riskus (tai skaitā neautorizētu piekļušanu tai, datorvīrusus vai citus kaitīgus programmatūras izstrādājumus). Šāda riska atklāšanas gadījumā Puses nekavējoties informē par to otru Pusi.
- 2.12 Revīzijas laikā Klients savā birojā nodrošina Revidentam un tā pieaicinātajām trešajām personām nepieciešamos darba apstākļus: darba telpu, drošu vietu dokumentu uzglabāšanai, iespēju izmantot privāto mobilo telefonu, piekļuvi internetam, biroja tehnikai (faksam un kopētājam). Minētās telpas Revidents izmanto tikai to darbību veikšanai, kas saistītas ar Klientam sniegto pakalpojumu nodrošināšanu. Pēc abu pušu vienošanās revīzijas veikšanai Revidents var izmantot savas biroja telpas.
- 2.13 Klients neatbild par Revidenta darba traucējumiem, kas radušies no Klienta neatkarīgu apstākļu dēļ, kā arī neatlīdzina šādi radušos Revidenta zaudējumus, tajā skaitā neiegūtos ienākumus, peļņu.
- 2.14 Revidents Līguma izpildes laikā nepiesaistīs apakšuzņēmējus šī līguma ietvaros.

- 2.15 Revidents, lai nodrošinātu un izpildītu Līguma priekšmeta izpildi, var piesaistīt *KPMG International* dalībfirmas, to personālu, vadību un partnerus, kas saistīti ar šo līgumu, neskatoties uz juridisko statusu, kādā iepriekš minētie darbojas, izmantojot KPMG zīmolu, turpmāk saukts „KPMG”.
- 2.16 Klients ir atbildīgs par finanšu pārskatu atvasinājumu elektroniskā formā EDS sagatavošanu, pamatojoties uz šī līguma 1.1.2 punktā minētajiem finanšu pārskatiem.
- 2.17 Revidents ir atbildīgs par Klienta finanšu pārskatu atvasinājumu elektroniskā formā EDS atbilstības Klienta finanšu pārskatiem, par kuriem Revidents ir izsniedzis Revidenta ziņojumu saskaņā ar šo līgumu, pārbaudi un apstiprināšanu. Klients apņemas izlabot visas atšķirības starp Klienta finanšu pārskatiem un Klienta finanšu pārskatu atvasinājumiem elektroniskā formā EDS, kas identificētas Revidenta pārbaudes laikā, pirms Revidents sniedz šādu apstiprinājumu.
- 2.18 Klients atzīst un piekrīt, ka tas ir pilnībā atbildīgs par jebkuru un visu informāciju, kas sagatavota un iesniegta EDS, un ka Revidents sniedz tikai šī līguma 1.1.5 punktā minēto apstiprinājumu.
- 2.19 Lai izpildītu Revidentam saistošajos spēkā esošajos normatīvajos aktos un noteikumos par noziedzīgi iegūtu naudas līdzekļu legalizācijas novēršanu (kopā saukti „Legalizācijas novēršanas likumi”) un citos normatīvajos aktos un noteikumos noteiktās saistības, Revidents ir tiesīgs lūgt un Klients apņemas sniegt Revidentam informāciju (tai skaitā dokumentus), kas nepieciešama, lai tiktu apstiprināta Klienta identitāte, Klienta amatpersonu, dalībnieku/akcionāru identitāte un patiesā labuma guvēja identitāte, un citu nepieciešamo informāciju (tajā skaitā pierādījumus par naudas līdzekļu izcelsmi).
- 2.20 Ja Klients neiesniedz Revidentam informāciju, kas nepieciešama, lai Revidents varētu izpildīt Legalizācijas novēršanas likumos vai citos normatīvajos aktos un noteikumos noteiktās prasības, šis apstāklis tiek uzskatīts par rupju pārkāpumu, kas piešķir Revidentam tiesības vienpusēji izbeigt šī līguma darbību bez iepriekšēja brīdinājuma. Revidents nav atbildīgs par jebkādiem zaudējumiem, kas Klientam varētu rasties, Revidentam pildot savus likumā paredzētos pienākumus (vai gadījumos, kad Revidents uzskata par nepieciešamu tā rīkoties) vai izbeidzot šī līguma darbību šajā punktā noteiktajā gadījumā, ja Revidents ir rīkojies labticīgi.

3. Termini

- 3.1 Klients revīzijas un citu šajā Līgumā minēto Revidenta pienākumu veikšanai sagatavo Revidenta pieprasīto informāciju par 2018. gadu līdz 2019. gada 10. aprīlim un par 2019. gadu - līdz 2020. gada 10. aprīlim. Ja lielākā daļa no pieprasītās informācijas nav sagatavota līdz 2019. gada 10. aprīlim un 2020. gada 10. aprīlim attiecīgi, Revidentam ir tiesības pārcelt revīziju uz Revidentam piemērotu laiku. Pakalpojumu sniegšanas procesā nepieciešamo informāciju Revidents pieprasa Klientam pēc iespējas laicīgāk, bet kopumā ne vēlāk kā 3 kalendārās nedēļas pirms augstāk minētiem termiņiem.

- 3.2 Klientam ir jāinformē Revidents par gada krājumu un pamatlīdzekļu, nemateriālo ieguldījumu inventarizācijas veikšanas datumiem 3 (trīs) nedēļas pirms inventarizācijas uzsākšanas dienas.
- 3.3 Klients nodrošina to, ka gada pārskati par 2018. gadu saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvo aktu prasībām ir sagatavoti un pieejami revīzijai līdz 2019. gada 26. aprīlim un par 2019. gadu līdz 2020. gada 24. aprīlim.
- 3.4 Revidents ziņojumu par 2018. gada pārskatu, kas sagatavots saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem, un ziņojumu par šī līguma 1.1.2 punktā minēto darbu, izsniedz Klientam līdz 2019. gada 14. maijam, bet par 2019. gada pārskatu, kas sagatavots saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem, un ziņojumu par šī līguma 1.1.3 punktā minēto darbu, izsniedz Klientam līdz 2020. gada 12. maijam. Revidentu ziņojumi tiks iesniegti Klientam elektroniski uz elektronisko pasta adresi _____, parakstīti ar drošu elektronisko parakstu un saturēs laika zīmogu.
- 3.5 Revidents iesniedz Klientam vēstuli vadībai:
- 3.5.1. par 2018. gada revīziju pēc starpposma revīzijas veikšanas līdz 2019. gada 18. janvārim un pēc noslēguma revīzijas veikšanas līdz 2019. gada 31. maijam;
- 3.5.2. par 2019. gada revīziju pēc starpposma revīzijas veikšanas līdz 2020. gada 17. janvārim un pēc noslēguma revīzijas veikšanas līdz 2020. gada 29. maijam.
- 3.6 Revidents veiks Klienta finanšu pārskatu atvasinājumu elektroniskā formā EDS pārbaudi desmit darba dienu laikā pēc paziņojuma saņemšanas no EDS. Revidenta iespējas veikt un pabeigt šo pārbaudi var tikt ierobežotas un ir atkarīgas no finanšu pārskatu atvasinājumu elektroniskā formā EDS pabeigšanas, ko veic Klients, no nākotnē sagaidāmām Revidentam saistošajām papildu prasībām par Revidenta apstiprinājuma formu, veidu un saturu, kā arī no valsts iestāžu nodrošinātas pieejas EDS. Revidents nekādā veidā nav atbildīgs par nespēju pabeigt šo pārbaudi, ja tā radusies iepriekš minēto apstākļu dēļ.

4. Atlīdzība par revīziju un maksāšanas kārtība

- 4.1 Par šī līguma 1. nodaļā minēto darbu Revidents no Klienta saņem kopējo atlīdzību EUR 23 000.00 (divdesmit trīs tūkstoši *euro*), kas ietver:
- 4.1.1 EUR 10 000.00 (desmit tūkstoši *euro*) par katru šī Līguma 1.1., 1.1.1 punktā minēto gadu,
- 4.1.2 EUR 1 000.00 (viens tūkstotis *euro*) par katru šī Līguma 1.1.2 un 1.1.3 punktā minēto gadu
- 4.1.3 EUR 1 000.00 (viens tūkstotis *euro*) par šī Līguma 1.1.4 punktā sniegtajiem pakalpojumiem (par katru gadu EUR 500.00 (pieci simti *euro*)), neieskaitot PVN. PVN tiek maksāts Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā un apmērā.
- 4.2 Par šī Līguma 1.1.1., 1.1.2, 1.1.3 un 1.1.4. punktos minētiem darbiem Klients samaksā Revidentam atlīdzību 15 (piecpadsmit) kalendāra dienu laikā pēc rēķina saņemšanas dienas šādā kārtībā:
- 4.2.1 priekšapmaksā 30% (trīsdesmit procenti) apmērā 15 (piecpadsmit) kalendāra dienu laikā pēc Izpildītāja rēķina saņemšanas;

- 4.2.2 70% (septiņdesmit procenti) jeb atlikušo daļu no kopējās revīzijas cenas par vienu gadu pēc maksas 15 (piecpadsmit) kalendāra dienu laikā pēc konkrēto pakalpojuma izpildes, abpusēja pieņemšanas-nodošanas akta parakstīšanas un rēķina saņemšanas dienas
- 4.3 Klients pārskaita maksājumus uz Revidenta izsniegtajā rēķinā norādīto bankas kontu.
- 4.4 Revidents nosūta rēķinus elektroniski uz Klienta elektronisko pasta adresi: _____. Klients piekrīt, ka Revidents var nosūtīt rēķinu arī papīra formā pa pastu uz Klienta adresi: Ērgļu iela 14, Rīga, LV-1012. Klientam ir pienākums bez kavēšanās paziņot Revidentam par saziņas e-pasta un/vai adreses maiņu.
- 4.5 Par nokavētiem maksājumiem Klients maksā Revidentam līgumsodu 0,15% apmērā par katru kavētu dienu no kopējās nesamaksātās summas, bet līgumsoda kopējā summa nedrīkst pārsniegt 10% (desmit procenti) no katras nesamaksātās summas.
- 4.6 Šī Līguma 4.1. punktā minētā summa ir aprēķināta, ņemot vērā Revidenta plānoto laika patēriņu, pieņemot, ka:
- 4.7.1 Klients sagatavo un iesniedz Revidentam gada pārskata projektu līdz šī Līguma 3.1. punktā noteiktajiem termiņiem;
- 4.7.2 Klients veic Revidenta ieteiktās korekcijas, ņemot vērā arī gada pārskatu starppārbaudi.
- 4.7.3 Klienta darbinieki sadarbosies ar Revidenta sabiedrību un revīzijas gaitā būs pieejami, kā arī laicīgi sniegs visus revīzijas veikšanai nepieciešamos dokumentus, datus un informāciju.
- 4.7 Klients piekrīt, ka gadījumā, ja tiek novēlota šī Līguma 3. nodaļā pieprasītās informācijas saņemšana no Klienta, vai parādās citi jautājumi, kuri prasa papildu pakalpojumus no Revidenta puses vai iestājas cita aizkavēšanās no Revidenta gribas neatkarīgu iemeslu dēļ, Revidents rakstiski saskaņo šos jautājumus ar Klientu, un tiem ir tiesības atlikt revīzijas pabeigšanu par laiku, kāds bija nepieciešams, lai minētie jautājumi tiktu atrisināti.
- 4.8 Ja Revidents kavē Revidenta vainas dēļ šī Līguma 3. nodaļā noteiktos darba izpildes termiņus, Klientam ir tiesības aprēķināt Revidentam līgumsodu 0.15% apmērā no attiecīgā darba cenas par gadu par katru nokavēto dienu, bet līgumsoda kopējā summa nedrīkst pārsniegt 10% (desmit procenti) no katra konkrētā pakalpojuma summas.
- 4.9 Revidents apzinās un piekrīt, ka par 1. nodaļā izpildītiem darbiem tiek samaksāta Līguma 4.1 punktā minētā atlīdzība, un Revidentam nav tiesību pieprasīt šīs summas palielināšanu.

5. Konfidencialitāte

- 5.1 Šī Līguma 1. nodaļā minēto pakalpojumu sniegšanas gaitā Revidents var pieprasīt un iegūt tikai tādu ierobežotās pieejamības informāciju, tajā skaitā, kas satur komercnoslēpumu par Klienta uzņēmējdarbību vai darījumiem (turpmāk tekstā – Konfidencialā informācija), kas tieši nepieciešama Līguma priekšmeta izpildei. Attiecībā uz Konfidencialu Informāciju Revidentam ir jāievēro “Revīzijas pakalpojumu likumā” noteiktie konfidencialitātes standarti un konfidencialitātes

ierobežojumi, kurus noteikusi jebkura cita Latvijas Republikas iestāde, kuras nolikumi ir Revidentam saistoši, kā arī visas citas saistības, kuras Revidentam uzliek Latvijas Republikas normatīvie akti. Šis punkts netiek piemērots, ja Konfidenciāla Informācija pienācīgā veidā kļūst publiski pieejama. Šajā punktā minētais neaizliedz Revidentam atklāt Konfidenciālu Informāciju, ja Revidentam nepieciešams to atklāt savam profesionālās atbildības apdrošinātājam vai padomdevējiem, bet šajā gadījumā Revidents nodrošina konfidencialās informācijas aizsardzību un saglabāšanu.

- 5.2 Mārketinga, publicitātes vai Revidenta pakalpojumu pārdošanas nolūkos, kā arī Revidenta iekšējo prezentāciju vajadzībām, tajā skaitā ievietošanai Revidenta Intranetā, Revidents var atklāt, ka Klienta uzdevumā ir veikts darbs (tai skaitā šajā līgumā aprakstītie pakalpojumi), un šajā gadījumā Revidents ir tiesīgs uzrādīt Klienta nosaukumu, bet Revidents drīkst sniegt vienīgi veiktā darba (vai šajā līgumā aprakstīto pakalpojumu) vispārīgu aprakstu vai uzrādīt tā kategoriju, kā arī sniegt citu detalizētāku informāciju, kas ir tikusi pienācīgā veidā publiskota.
- 5.3 Klients atzīst, ka šajā līgumā noteikto procedūru veikšanai un Līguma priekšmeta izpildei un ievērojot Latvijas Republikas normatīvo aktu prasības, Revidents var elektroniski pārsūtīt datus KPMG ietvaros. Pārsūtāmie dati atsevišķos gadījumos var ietvert konfidenciālu informāciju par Klientu, kas var tikt sūtīta uz citām valstīm. Klients piekrīt datu pārsūtīšanai ar noteikumu, ka dati tiek pārsūtīti KPMG ietvaros un uz to attiecas šī Līguma 5.1 punkts.
- 5.4 Revidents drīkst lietot Klienta Konfidenciālu informāciju un sniegt šādu informāciju (i) citām KPMG dalībfirmām un to personālam un/vai (ii) citām pusēm, kuras ir iesaistītas Revidenta komercdarbības nodrošināšanā vai sniedz atbalstu tā infrastruktūrai, un abos šajos gadījumos Konfidenciālu informāciju drīkst sniegt ar mērķi (a) izpildīt klienta vai tā līguma akceptēšanas procedūras (ieskaitot, bet neaprobežojoties ar potenciālo interešu konfliktu identificēšanu vai atbilstības neatkarības principiem izvērtēšanu), (b) veikt iekšēju riska novērtējumu un (c) nodrošināt atbilstību kvalitātes un profesionālo standartu prasībām pakalpojumu sniegšanā un veikt standarta kvalitātes pārbaudes, piemēram, otra partnera veiktas pārbaudes vai kvalitātes pārbaudes programmu saskaņā ar KPMG un/vai normatīvo aktos noteiktajiem profesionālajiem vai kvalitātes standartiem.
- 5.5 Pakalpojumu sniegšanas laikā un saskaņā ar sadarbības turpināšanas principiem ar Revidenta klientiem, Revidentam var rasties nepieciešamība iegūt, saglabāt, dalīties un izmantot informāciju par Klientu, Klienta amatpersonām un / vai darbiniekiem un citām fiziskām personām („Personas dati”). Klients Personas datus Revidentam izpauž tikai tad, ja mērķi nevar sasniegt citā veidā, piemēram, iesniedzot Revidentam anonimizētus datus, un ja Revidents anonimizētu datu vietā pieprasīs Personas datu iesniegšanu. Personas datu apstrādi Revidents veic, vadoties no Datu apstrādes vispārīgiem noteikumiem, kas ir pievienoti kā Pielikums A pie šī revīzijas līguma. Puses vienojas, ka šī revīzijas līguma mērķiem Pielikuma A turpmāk norādītie punkti tiek izteikti turpmāk norādītajā redakcijā:
- 5.6. Revidents veiks atbilstošus tehniskus un organizatoriskus pasākumus, lai aizsargātu Personas datus no nepilnvarotas vai nelikumīgas apstrādes, Personas datu pazaudēšanas, iznīcināšanas vai izmaiņšanas. Pēc Revīzijas līgumā noteikto Pušu saistību pilnīgas izbeigšanās, ievērojot normatīvajos aktos noteikto, Revidenta pienākums ir dzēst vai nodrošināt dzēšanai pielīdzināmo tehnisko risinājumu visiem Revīzijas līguma izpildes laika iegūtajiem un

apstrādātajiem Personas Datiem, ja Personas Datu saglabāšana nav atļauta vai noteikta saskaņā ar likumu.

- 5.7. Revidentam ir tiesības piesaistīt Personas datu apstrādātājus un pārziņus, lai tie palīdzētu Revidentam sniegt Pakalpojumus, ja katra pārziņa vai apstrādātāja sniegtā pakalpojuma vērtība nesasniedz 10 (desmit) procentus no kopējās šī Līguma summas. Revidents, piesaistot citus apstrādātājus un pārziņus, ir atbildīgs par citiem apstrādātajiem un pārziņiem saskaņā ar DA regulējumu noteiktajiem pienākumiem un nodrošinātajām tehniskajām un organizatoriskajām prasībām personas datu aizsardzībā. Revidents apstrādās Personas datus kā pamatoti nepieciešams, (i) lai sniegtu Pakalpojumus; (ii) saprātīgiem Revidenta uzņēmējdarbības mērķiem, ieskaitot Revidenta uzņēmējdarbības veicināšanu un atbalsta pasākumus, un kvalitātes kontroli; un (iii) ievērotu Revidenta juridiskās saistības un DA regulējumā noteiktos pienākumus. Revidents var dalīties ar Personas datiem ar citām KPMG personām vai citām personām, kas veicina vai atbalsta Revidenta uzņēmējdarbību. Revidents izpaudīs Personas datus tikai gadījumā, ja tas ir nepieciešams iepriekš minēto mērķu sasniegšanai un ir saskaņā ar piemērojamo DA regulējumu. Revidents nodrošina, ka KPMG personas, kuras ir iesaistītas Pakalpojumu izpildes nodrošināšanā un kurām ir piekļuve Klienta Personas Datiem, ir rakstiski apņēmušas ievērot konfidencialitāti.
- 5.8. Klients ir atbildīgs par to, lai tiktu ievērotas Vispārīgās datu aizsardzības regulas prasības, kas attiecas uz datu subjekta tiesību izmantošanu un attiecīgo pārziņa pienākumu sniegt informāciju saskaņā ar Vispārīgās datu aizsardzības regulas 13. un 14. pantu. Ja nebūs iespējams sniegt Revidentam anonimizētus datus, un ja attiecībā uz datu subjektu tiesībām būs nepieciešama Revidenta palīdzība un tā tiks sniegta pēc Klienta pieprasījuma, Revidents izrakstīs rēķinu Klientam atbilstoši Revidenta stundas likmēm. Ja Revidentam nāksies izpildīt šajā punktā minētās datu subjekta tiesības, Revidents izrakstīs rēķinu Klientam atbilstoši Revidenta stundas likmēm.

6. Atbildība

- 6.1 KPMG nekādos apstākļos neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kaitējumiem vai izdevumiem, kas radušies Klienta vai tā saistīto pušu nevērības, nolaidības, krāpšanās vai informācijas nesniegšanas vai sagrozīšanas, vai arī apzinātu pārkāpumu rezultātā.
- 6.2 Revidents atbilstoši šim Līgumam un iepirkuma nolikumam un Revidenta iesniegtajam piedāvājumam apliecina un apņemas civiltiesiskas atbildību ne mazāk kā par minimālo atbildības EUR 3 000 000.00 (trīs miljoni *euro*) apmērā, kas ir spēkā visā līguma darbības laikā.
- 6.3 Šī līguma darbības laikā un vienu gadu pēc tā darbības izbeigšanās Klients apņemas tieši vai netieši nenodarbināt nevienu personu, kuru nodarbina Revidents, neatkarīgi no tā, vai šāda persona pārkāptu savu darba līgumu vai nē.
- 6.4 Puses atbild par konfidencialās informācijas aizsardzību un tās neizpaušanu kā arī citu Līguma saistību pārkāpumu vai neizpildi un tādējādi otram Pusei nodarīto zaudējumu atlīdzināšanu Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā. Puses vienojas, ka atlīdzina viena otram tikai tiešos zaudējumus.

6.5 Klients nesedz izmaksas, kas Revidentam varētu rasties gadījumos, ja uzraugošās iestādes veic informācijas pieprasījumus no Revidenta par Pasūtītāju, saistībā ar dažāda veida tiesvedībām vai citiem juridiskiem procesiem.

7. Kompensācija

7.1 Šī Līguma 1.1.1 punktā minētais Revidenta ziņojums tiks izsniegts uz Revidenta veidlapām un uz visiem laikiem ir uzskatāms par Revidenta īpašumu. Klients piekrīt, ka Klientam izsniegtā Revidenta ziņojuma eksemplārs netiks atdalīts vai izplatīts atsevišķi no pilnā gada pārskatu komplekta, uz kuru tas attiecas. Ja Klients vēlas Revidenta ziņojumu pārpublicēt vai to izmantot jebkurā citā kontekstā (t.i., ārpus attiecīgā gada pārskata pilnā komplekta), vai kādam citam ārējam vai iekšējam mērķim, tam jāsaņem Revidenta iepriekšēja rakstiska piekrišana, izņemot Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos. Pakalpojumu sniegšanas gaitā sagatavotie Revidenta darba dokumenti paliek Revidenta īpašumā uz visiem laikiem.

7.2 Puses vienojas, ka jebkura rakstiska, mutiska vai jebkurā datu nesēja otrai Pusei Līguma izpildes ietvaros sniegta informācija, ir paredzēta Pušu konfidencialai lietošanai un bez otrās Puses iepriekšējas rakstiskas atļaujas to nedrīkst pilnībā vai daļēji kopēt, atsaukties uz to vai darīt publiski zināmu, izņemot iekšējiem mērķiem, Līgumā noteiktajos gadījumos un, ja to pieprasa vai nosaka normatīvie akti.

7.3 Pakalpojumi tiek sniegti ar noteikumu, ka Klients neatsauksies uz Revidenta vārdu vai neatveidos Revidenta logo jebkurā formā vai veidā bez Revidenta iepriekšējas rakstiskas atļaujas, izņemot Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos.

8. Trešās puses

8.1 Puses vienojas neatklāt trešajām pusēm jebkādu informāciju par šī Līguma noslēgšanu un noteikumiem, kā arī veikt visus pasākumus, lai izvairītos no iepriekš minētās informācijas nonākšanas trešo pušu rokās, izņemot gadījumu, ja informācijas atklāšana ir obligāta Pusēm saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem, tajā skaitā ar Publisko iepirkumu likumu.

8.2 Šis Revīzijas Līgums nerada vai neizraisa nekādas trešo pušu tiesības, kā arī tas nav paredzēts šādu tiesību radīšanai vai izraisīšanai.

9. Atbildīgās personas

9.1 No Revidenta puses:

9.2 No Klienta puses:

10. Valoda

- 10.1 Klients sagatavo gada pārskatus saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvo aktu prasībām latviešu valodā. Revidents sagatavo un izsniedz Revidenta ziņojumu latviešu valodā.

11. Līguma spēkā stāšanās, izbeigšana un grozījumi

- 11.1 Šis līgums ir spēkā no tā parakstīšanas brīža un ir spēkā līdz pilnīgai saistību izpildei. Līgums sastādīts latviešu valodā, uz 11 (vienpadsmit) lapām, ar 1 (vienu) pielikumu, 2 (divos) eksemplāros ar vienādu juridisko spēku, katrai Pusei pa 1(vienam) eksemplāram
- 11.2 Ja Klients nepilda šajā līgumā minētās saistības, Revidents ir tiesīgs apturēt revīziju, nekavējoties, bet ne vēlāk kā 2 (divas) darba dienas iepriekš paziņojot par to Klientam. Šāda darba apturēšana nav uzskatāma par darba uzdevumu noteikumu un nosacījumu pārkāpumu no Revidenta puses. Ja Klients turpina nepildīt savas saistības ilgāk par 15 (piecpadsmit) darba dienām pēc paziņojuma saņemšanas, Revidents ir tiesīgs vienpusēji pārtraukt šo līgumu, neiesniedzot nekādus revīzijas rezultātus, un Klientam ir jāsamaksā par tām revīzijas stundām, ko Revidents patērējis līdz šī līguma pārtraukšanas datumam.
- 11.3 Klients ir tiesīgs vienpusēji atkāpties no šī revīzijas pakalpojumu līguma tikai tad, ja tam ir pamatots iemesls (Revidenta nekvalitatīva darbu izpilde, nolaidība, konfidencialās informācijas izpaušana, termiņu kavēšana u.tml.). Klienta un Revidenta viedokļa atšķirības par grāmatvedības metodēm vai revīzijas procedūrām nav pamats līguma izbeigšanai. Klientam, kas vienpusēji atkāpies no revīzijas pakalpojuma līguma, kā arī Revidentam ir pienākums par to ziņot Finanšu ministrijai un Latvijas Zvērinātu revidentu asociācijai (LZRA), norādot līguma laušanas iemeslus. Klients kompensē Revidentam faktiskās darba stundas, ko Revidents ir patērējis līdz šī Līguma izbeigšanai.
- 11.4 Ja Līgums tiek izbeigts pēc Klienta ierosinājuma pēc pārskata gada Revīzijas uzsākšanas un pirms šī Līguma galīgās izpildes, ievērojot Līguma 12.3 punktā noteikto, Klients kompensē Revidentam darba stundas, ko Revidents ir patērējis līdz šī Līguma izbeigšanai. Paziņojumam par Līguma izbeigšanu jābūt rakstiskā veidā.
- 11.5 Līgums var tikt grozīts un papildināts Pusēm rakstiski vienojoties. Grozījumi un papildinājumi kā pielikumi pievienojami Līgumam un kļūst par Līguma neatņemamām sastāvdaļām.

12. Dažādi

- 12.1 Šis līgums tiek sagatavots latviešu valodā. Šis Līgums ir pakļauts un sastādīts saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.
- 12.2 Jebkuri strīdi, kas izriet vai ir saistīti ar šo līgumu, tiek risināti savstarpējo pārrunu ceļā, bet, ja vienošanās netiek panākta, Latvijas Republikas vispārējās jurisdikcijas tiesā.
- 12.3 Ja no Pušu neatkarīgu apstākļu dēļ (ugunsgrēks, plūdi, stihiskas nelaimes, masveida saslimšanas, karš, jebkuras militāras operācijas, blokādes, streiks,

valsts institūciju izdoti normatīvie akti vai arī citi no Pusēm neatkarīgi apstākļi) jebkura no Pusēm nespēj daļēji vai pilnīgi izpildīt šajā līgumā noteiktās saistības, tad šajā Līgumā noteiktais termiņš tiek apturēts līdz brīdim, kamēr pastāv šie nepārvaramie apstākļi. Šajā gadījumā nevienai no Pusēm nav pienākums atlīdzināt otram Pusei jebkādu šādi radušos zaudējumus.

- 12.4 Klients apstiprina Revidentam, ka visi korporatīvie lēmumi un procedūras, ieskaitot visus attiecīgos kapitāla daļu vai akciju īpašnieku lēmumus, kas vajadzīgi, lai pilnvarotu Klientu slēgt šo Līgumu, ir pienācīgi un pareizi izpildīti.
- 12.5 Šis līgums nosaka vienošanos un izpratni starp Klientu un Revidentu saistībā ar sniedzamajiem pakalpojumiem. Jebkuras izmaiņas šajā līgumā ir jāveic rakstiski un jāparaksta Revidenta un Klienta pilnvarotiem pārstāvjiem.

13. Pušu rekvizīti

Valsts akciju sabiedrība "Latvijas Valsts radio un televīzijas centrs" Ērgļu iela 14, Rīga, LV-1012 Vienotais reģistrācijas Nr.40003011203 Banka, (kods): AS "Citadele banka" (PARXLV22) Konts: LV37PARX0000835930001 e-pasts: lvrtc@lvrtc.lv	Sabiedrība ar ierobežotu atbildību "KPMG Baltics" Vesetas iela 7, Rīga, LV-1013 Vienotais reģistrācijas Nr.40003235171 Banka, (kods): AS "Swedbank" (HABALV22) Konts: LV47HABA0001408031493
--	---

Pušu paraksti:

Klienta vārdā:

Revidenta vārdā:
